

Hæc est dec'aratio sacrificij, quod vt offe-
ramus Domino Prophetæ nos admonet. Af-
ferte, inquit, Domino gloriā & honorem i.
voce & opere glorificate Dominum: nec so-
lum voce, & opere Deum laudate, sed etiam
corporis inclinatione illum veneramini, &
per veram adorationem supremum Domi-
num agnoscite, ac protestamini. In Hebræo

V pro voce, honorem, habetur, hoz, & propriè
fortitudinem, potentiam, siue imperium si-
gnificat. Ex quo intellegimus, honorem, quē
iuxta editionem Græcam & Latinam Deo
debemus, esse honorem confessionis poten-
tiae, & imperij Domini: tunc enim Deū verè
honoramus, cùm eius potentiam & impe-
riū agnoscimus, & confitemur. Et est valde
ad propositū hoc loco honor potentiae, cùm
in toto Psalmo Dei potentia laudetur. Pro-
nominis eius, in codicibus hebraicis cū pun-
ctis Rabinorum habetur, nominis eius: quæ
lectio faciliorē sensum habet, quām nostra.
Sed quia editio græca habet, nominis eius, &
eodem modo ex Hebræo vertit S. Hierony.
oportet Septuaginta Interpretes, & S. Hiero-
nymum aliter legisse, quām Rabini legerūt.
Nimirum illi legerunt, chauod scēmō, glo-
riam nominis eius; isti verò, cheuod scēmō,
gloriam nominis eius. Sensus igitur est, Af-
ferte Domino gloriam nominis eius, id est,
afferte gloriam Domino, id est, nominis eius,
celebrantes videlicet, nomen, famam, noti-
tiā Domini. Pro voce, atrio, in Hebræo est,
hadrat, decore, seu pulchritudine, in Græco
est, οὐλὴ: vnde S. Augustin. & alijs legunt, au-
la. Ceterum facile est videre, Septuaginta In-
terpretes non legisse hadrat, sed chadrat, vni-
caliter simillima immutata: illa enim vox,

הַדְרָתָה si legatur per הַ significant decore, si per הַ significant atrium, & hanc esse veram lectio-
nem dubitare nō possumus, nisi Septuaginta
viros, qui omniū iudicio sapiētissimi erāt,
imperitiæ arguere velimus; vt omittā quod
magis conuenit cū verbis. Adorate Dominū,
in atrio sancto eius, quā in decore sancto e-
ius. Porro vox Græca οὐλὴ, nō significat id,
quod nos Latinè dicimus aulā, sed vestibulum,
siue atrium subdiale; proinde qui legūt,
in aula, retinent sonum vocis græcae: qui le-

gunt, in atrio, retinent veram tam hebraicæ,
quām græcae vocis significationem. Per hoc
atrium sanctum, in quo Deum adorare iube-
mur, intelligitur tum ipsum tabernaculi lu-
daici vestibulum, ad quod omnibus promis-
cuè aditus erat, cùm in tabernaculum soli
Sacerdotes intrare permittebantur: tum potis-
simū Ecclesia Catholica, quæ est velut atrium,
seu vestibulum tabernaculi cœlestis, nam in
Ecclesiam & boni & maij passim admittun-
tur, sed in tabernaculum cœlesti illi soli in-
gredientur, qui dicere poterunt Christo, vt
in Apocalypsi legimus, Fecisti nos Deo no-
stro regnum, & sacerdotes, Apocal. 5.

Vox Domini super aquas, Deus ma- **III.**
iestatis intonuit, Dominus super aquas
multas.

Hic iam incipit explicare Prophetæ, cur
nos inuituerit ad laudandum & celebrandā
potentiam Dei. Causa enim est, quia vox Do-
mini mirabilia operatur, tum in corporalib.
elementis, tum in spirituali fabrica Ecclesiæ.
Describit primum operationē Dei in aqua,
deinde in ære, tum in igne, postremò in ter-
ra, quæ sunt partes principales mundi huic
inferioris nobis maximè noti. Prima opera-
tio Dei in aquis describitur in primo c. Ge-
nesis, cùm dicitur, Spiritus Domini ferme-
tur super aquas: & ibidem, dixit Deus, Fiat
firmam ètum in medio aquarum, & diuidat
aquas ab aquis. & ibidem, dixit Deus, Cōgre-
gentur aquæ, quæ sub cœlo sunt in locu-
mū, & appareat arida. Tunc igitur facta est
vox Domini super aquas, cùm Deus impe-
ravit vt aquæ diuiderentur, & diuisæ congre-
garerentur in locu mū. i. in cæuernas terræ, &
terra habitabilis fieret. Hæc ipsa vox dicitur
tonitruum, Deus maiestatis intonuit, quia
quomodo tonitruum nos cōtinuò proster-
nit, & obediens cogit: sic ad imperiū Domini,
continuò aquæ recesserunt, & in loca hu-
miliora se receperunt. Fuit autem hæc vox,
& hoc tonitruum Dei super aquas multas,
quia tunc aquæ vndiq; totam terram coo-
periebant, proinde erat quasi immēsa aqua-
rum abyssus super terram. Hæc ipsum cō-
rarius describit idē David in Psal. 103. Abyssus
sicue